

# Curriculum Vitae

---

J.-S. Frédérique Michèle Rey  
Professeure des universités, Université de Lorraine  
Directrice de la *Revue de Qumrân*  
Directrice du département de théologie

Naissance à Marignane (France), le 13 septembre 1974  
Adresse : 19, rue du bois de Chênes, 67320 Adamswiller, France  
Email : frederique.rey@univ-lorraine.fr  
Tél. 00 33 (0)6 52 50 46 18

---

## PARCOURS PROFESSIONNEL

---

- 2013- Professeure des Universités à l'Université de Lorraine, UFR des Sciences Humaines et Sociales, Metz. Chercheuse au laboratoire « Écritures » (EA 3943)
- 2018-2020 Humboldt Research Fellowship for Experienced Researchers (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)
- 2016 Visiting Professor à L'università Degli Studi di Torino, Dipartimento di Studi Umanistici (avril-juin)
- 2007-2012 Maîtresse de conférences à l'Université de Lorraine
- 2004-2007 Allocataire Monitrice de Recherche, Université de Strasbourg
- 2002-2003 Professeure de religion contractuel dans l'enseignement public

---

## CURSUS UNIVERSITAIRE

---

- 2012 Habilitation à Diriger les Recherches : « Sagesses hébraïques de l'époque hellénistiques. Edition critique, traduction et notes paléographiques et philologiques » (Université de Strasbourg)
- 2006 Thèse de Doctorat en théologie catholique, cotutelle entre l'Université de Strasbourg (UdS) et la Katholieke Universiteit Leuven (KUL). Titre de la thèse : « 4QInstruction : sagesse et eschatologie ». Mention très honorable avec les félicitations du Jury
- 2004 D.E.A. en théologie catholique, UdS : « Les fragments eschatologiques de 4QInstruction ». Mention très bien
- 2004 Élève titulaire de l'École Biblique et Archéologique Française de Jérusalem. Mention très bien
- 2003 Maîtrise en théologie catholique, UdS : « Le chapitre 3 d'Habacuc, texte et exégèse ». Mention très bien

---

## PRIX

---

Prix Suzanne Zivi de l'Académie des sciences de Nancy, 2012.

---

**LANGUES**

---

Anglais : lu, parlé ; allemand : lu, parlé ; néerlandais, italien, espagnol, hébreu moderne, polonais : notions.

---

**LANGUES ANCIENNES**

---

Hébreu, araméen, syriaque, grec. Notions d'ougaritique et d'éthiopien.

---

**INFORMATIQUE**

---

Connaissance approfondie de plusieurs systèmes d'exploitations et logiciels : Windows, Linux, OSX ; Microsoft Office, Photoshop, Indesign. Language de programmation : HTML, CSS, XML, JavaScript, Python

# Liste des publications

---

## PUBLICATIONS EN COURS (SOUS CONTRAT)

---

1. J.-S. Frédérique Michèle Rey and Eric Reymond, *A Critical Edition, translation and philological commentary of the Hebrew Texts of Ben Sira* (JSJSup; Leiden: Brill, 2023).

---

## MONOGRAPHIES

---

1. J.-S. Rey, *4QInstruction : sagesse et eschatologie* (STDJ 81; Leiden: Brill, 2009). Reviews : *CBQ* 72 (2010): 357–358 (Timothy H. Lim); *JSJ* 41 (2010): 137–138 (Matthew J. Goff); *RSR* 98 (2010): 114–115 (A. Paul); *ExpTim* 122 (2010): 101 (E. Schuller); *DSD* 19 (2012): 130–133 (Benjamin G. Wold); *RevQ* 101 (2013): 135–139 (E. Puech).

---

## DIRECTIONS D'OUVRAGES OU DE NUMÉRO DE REVUE

---

1. J.-S. Frédérique Michèle Rey and Stefan Schorch (ed.), *Urtext, Archetype, Fluidity or Textual Convergence. The Quest for the Texts of the Hebrew Bible* (Contributions to Biblical Exegesis & Theology; Leuven : Peeters, 2021), à paraître.
2. Jean-Sébastien Rey et Martin Staszak, *Hokhmat Sopher. Mélanges offerts au Professeur Émile Puech en l'honneur de son quatre-vingtième anniversaire* (Études Bibliques. Nouvelle Série 88 ; Leuven : Peeters, 2021).
3. Jean-Sébastien Rey, Patrick Pouchelle (ed.), *Scribal Activity and Textual Plurality*, Numéro thématique de la Revue *Hénoch* 42 (2020).
4. Jean-Sébastien Rey, Corrado Martone, Marieke Dhont, *Textual Plurality Beyond Biblical Texts*, Numéro thématique de la Revue de Qumrân, Peeters, 2019.
5. J. Joosten, D. Machiela, J.-S. Rey, *The Reconfiguration of Hebrew in the Hellenistic Period Proceedings of the Seventh International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls and Ben Sira at Strasbourg University, June 2014* (STDJ 124; Leiden: Brill, 2018).
6. E. Tigchelaar, H. Najman and J.-S. Rey (eds.), *Tracing Sapiential Traditions in Ancient Judaism* (JSJSup 174; Leiden: Brill, 2016).
7. Laurent Husson, Gregoria Palomar, Jean-Sébastien Rey (éds.), *Attentes messianiques* (Metz: Centre Ecritures, 2015).
8. Jean-Sébastien Rey (ed.), *The Dead Sea Scrolls and Pauline Literature* (STDJ 102; Leiden: Brill, 2014).
9. Jan Joosten, Jean-Sébastien Rey, eds., *The Texts and Versions of the Book of Ben Sira: Transmission and Interpretation* (JSJSup 150; Leiden: Brill, 2011).
10. Jan Joosten, Jean-Sébastien Rey, eds., *Conservatism and Innovation in the Hebrew Language of the Hellenistic Period. Proceedings of a Fourth International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls & Ben Sira* (STDJ 73; Leiden: Brill, 2008).

## ARTICLES DANS DES REVUES INTERNATIONALES À COMITÉ DE LECTURE

1. "The relationship between manuscripts A, B, and D and the marginal readings of manuscript B of Ben Sira," *Journal of Jewish Studies* 72 (2021), 240-56.
2. "The Relationship Between the Hebrew Manuscripts B, (B Margin), E and F of Ben Sira", *RdQ* 33 (2021), 5-17.
3. "Synonymous Variations in the Hebrew Texts of Ben Sira", *Hénoch* 42 (2020), 135-149.
4. "Codicological Reconstruction of the Cairo Damascus Document (CD A)", *Dead Sea Discoveries* 25 (2018), 319-334.
5. "Reflections on the Critical Edition of the Hebrew Text of Ben Sira: Between Eclecticism and Pragmatism", *Textus* 27 (2018), 187-204.
6. with Eric Reymond and Jan Joosten, "A New Hebrew Word in Ben Sira 40:4 (Ms B IX verso, line 12 = Or. 1102): סִיגָה", *Revue Biblique* (2017), 103-110.
7. "Knowledge Hidden and Revealed: Ben Sira between Wisdom and Apocalyptic Literature," *HeBAI* 5 (2017), 255-272.
8. "Si 10,12-12,1 : Nouvelle édition du fragment Adler (ENA 2536-2)", *Revue de Qumrân* 100 (2012), 575-603.
9. "Un nouveau feuillet du manuscrit D de Ben Sira : notes de philologie et de critique textuelle", *Revue de Qumrân* 99 (2012), 395-422.
10. "Quelques considérations sur le vocabulaire sapientiel de Ben Sira et de 4QInstruction", *KUSATU* 8/9 (2008), 119-134.

## PARTICIPATION À DES OUVRAGES COLLECTIFS

1. "Doublets in the Hebrew manuscript B of Ben Sira", in *Sirach and Its Contexts. The Pursuit of Wisdom and Human Flourishing* (ed. Samuel L. Adams, Matthew Goff and Greg Schmidt Goering (JSJSup 196; Leiden, Brill, 2021), 125-148.
2. "Repenser le genre de 'Dame Sagesse' et révéler des mystères en Si 4,11-19", in *Représentations et réceptions de la figure de la sagesse dans l'antiquité* (ed. S. Anthonioz et C. Dogniez ; Orient et Méditerranée 35 ; Leuven : Peeters, 2021), 221-236.
3. "2Q18" in *Dead Sea Scrolls Editions. Small Qumran Caves* (ed. Donald W. Parry and Andrew C. Skinner; Leiden, Brill), à paraître.
4. "Ben Sira, Qumrân et Paul: déconstruire la succession du temps", in *Aux commencements – Création et temporalité dans la Bible et dans son contexte culturel. Collected Essays on Creation and Temporality in Ancient Near Eastern and Biblical Texts* (ed. Sophie Ramond, Reinhard Achenbach, Wiesbaden: Harrassowitz, 2019), 76-88.
5. Art. « Mysteries », in *T&T Clark Encyclopedia of Second Temple Judaism* (ed. L. T. Stuckenbruck and D. M. Gurtner; T&T Clark, 2019), 514-516.
6. Jean-Sébastien Rey and Marieke Dhont, "Scribal Practices in Ben Sira Manuscript B: Codicological Reconstruction and Material Typology of Marginal Readings," in *Discovering, Deciphering and Dissenting: Ben Sira's Hebrew Text, 1896-2016* (ed. Rennate Egger-Wenzel, Stefan Reif and James Aitken; DCLS; Berlin: De Gruyter, 2018), 97-123.
7. "Is the Hebrew of the Cairo Genizah Manuscript of Ben Sira Relevant for the Study of the Hebrew of the Hellenistic Period?", in *The Reconfiguration of Hebrew in the Hellenistic Period Proceedings of the Seventh International Symposium on the Hebrew*

- of the Dead Sea Scrolls and Ben Sira at Strasbourg University, June 2014* (ed. J. Joosten, D. Machiela and J.-S. Rey; STDJ 124; Leiden: Brill, 2018), 213-225.
8. "Scribal Practices in the Ben Sira Hebrew manuscript A and Codicological Remarks", in *Texts and Contexts of the Book of Sirach – Texte und Kontexte des Sirachbuchs* (ed. G. Karner, F. Ueberschaer, B. M. Zapff; SBLSCS; Atlanta: SBL, 2017), 99-112.
  9. "In the Garden of Good and Evil: Reimagining a Tradition", in *Is There a Text in this Cave. Studies in the Textuality of the Dead Sea Scrolls in Honour of George J. Brooke* (ed. A. Feldman, M. Cioată and C. Hempel; STDJ; Leiden: Brill, 2017), 473-492.
  10. "Transmission textuelle et sacralisation : quelques caractéristiques de la pratique des copistes des ms. A et B du texte hébreu de Ben Sira," in *Littérature et sacré : La tradition en question* (éd. V. Litvan ; Littérature et Spiritualité ; Frankfurt am Main : Peter Lang, 2016), 163-177.
  11. with Jan Joosten, "The Hebrew of the Dead Sea Scrolls," in *Handbook of Biblical Hebrew. Volume 2: Selected Texts* (ed. R. A. Garr and S. Fassberg; Eisenbrauns, 2016), 48-61.
  12. "La traduction des sentences proverbiales de Ben Sira : le cas des idiomatismes et des figures de style ", in *Concepts éthiques et moraux : approches multiculturelles et interdisciplinaires. Sémantique des énoncés parémiques* (ed. Marie-Sol Ortola et Guy Achard-Bayle; ALIENTO 6; Nancy: Presses Universitaires de Lorraine, 2015), 113-132.
  13. "'Dislocated Negations': Negative לֹא Followed by a Non-verbal Constituent in Biblical, Ben Sira and Qumran Hebrew," in *The Hebrew of the Late Second Temple Period between the Bible and the Mishnah. A Sixth International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls and Ben Sira* (STDJ 114, Leiden: Brill, 2015), 160-175.
  14. "4QInstruction and its Relevance for Understanding Early Christian Writings", in *Jesus, Paulus und die Texte von Qumran* (ed. Jörg Frey and Enno Edzard Popkes; WUNT II; Tübingen: Mohr Siebeck, 2014), 359-381.
  15. "Prêt, aumône et cautionnement dans le livre de Ben Sira et en 4QInstruction", in *L'identité à travers l'éthique. Nouvelles perspectives sur la formation des identités collectives dans le monde gréco-romain* (ed. Ron Naiveld, Daniel Stoekl Ben Ezra and Katell Berthelot; Bibliothèque de l'école des hautes études, Sciences religieuses 3; Turnhout: Brepols, 2014), 149-167.
  16. "4Q44; 4Q45; 6Q20, Édition, traduction et notes", in *La Bibliothèque de Qumran. 3. Deutéronome* (ed. Katell, Berthelot, Thierry Legrand and Michael Langlois; Paris: Cerf, 2014), 99-109; 889-891.
  17. "Introduction", in *The Dead Sea Scrolls and Pauline Literature* (ed. Jean-Sébastien Rey; STDJ 102; Leiden: Brill, 2013), ix-xvi.
  18. "Les manuscrits de la mer Morte et l'épître aux Galates : quelques cas d'interdiscursivité", in *The Dead Sea Scrolls and Pauline Literature* (ed. Jean-Sébastien Rey; STDJ 102; Leiden: Brill, 2013), 17-49.
  19. "On the Prepositional Object with bet in Ben Sira and the Dead Sea Scrolls", in *Hebrew in the Second Temple Period: The Hebrew of the Dead Sea Scrolls and of Other Contemporary Sources* (ed. Moshe Bar-Asher, Steven Fassberg and Ruth A. Clements;

- STDJ 108; Leiden: Brill, 2013), 189-213.
20. "Le motif de la poussière en Gn 2,7 et sa réception dans le judaïsme du second Temple", in *Lire et interpréter. Les religions et leurs rapports aux textes fondateurs* (ed. Anne-Laure Zwilling; Religions et Modernités 12; Genève: Labor et Fides, 2013), 79-94.
  21. "La résurrection des morts dans la littérature de Sagesse de l'époque hellénistique : Ben Sira et 4QInstruction", in *Resurrection of the Dead. Biblical Traditions in Dialogue* (ed. Geert Van Oyen and Tom Sheperd; BETL 249; Leuven: Peeters, 2012), 99-116.
  22. "La transmission des sentences proverbiales dans les différents témoins hébreu du livre du Siracide", in *Corpus anciens et bases de données* (ed. Marie-Sol Ortola; ALIENTO 2; Nancy: Presses Universitaires de Nancy, 2012), 27-39.
  23. "L'espérance post-mortem dans les différentes versions du Siracide", in *The Texts and Versions of the Book of Ben Sira: Transmission and Interpretation* (ed. Jean-Sébastien Rey and Jan Joosten; STDJ 150; Leiden: Brill, 2011), 257-279.
  24. "'Leur corps a été retiré dans la paix et leur nom vit de génération en génération' (Si 44,14). Paix, souvenir et vie du nom dans le livre de Siracide", in *Bible et paix. Mélanges offerts à Claude Coulot* (ed. E. Bons, D. Gerber and P. Keith; LD 233; Paris: Cerf, 2010), 59-72.
  25. "La conception de l'étranger dans les différentes versions du livre du Siracide", in *Identité et altérité. La norme en question. Hommage à Pierre-Marie Beaude* (ed. Jacques Fantino; Paris: Cerf, 2010), 273-294.
  26. "4QInstruction and the Letter to the Ephesians on the husband-wife relationship and the honor to the parents", in *Echoes from the Caves: Qumran and the New Testament* (ed. Florentino Garcia-Martinez; STDJ 85; Leiden: Brill, 2009), 231-255.
  27. "4Q474, Édition, traduction et notes", in *La Bibliothèque de Qumrân. 1. Torah. Genèse* (Katell Berthelot, Thierry Legrand and André Paul; Paris: Cerf, 2008), 417-419.
  28. "Un nouveau bifeuillet du manuscrit C de la Genizah du Caire", in *Florilegium Lovaniense. Studies in Septuagint and Textual Criticism in Honour of Florentino Garcia Martinez* (ed. Marc Vervenne, Hans Ausloos and Bénédicte Lemmelijn; BETL 224; Leuven: Peeters, 2008), 387-415.
  29. "Quelques particularités linguistiques communes à 4QInstruction et à Ben Sira", in *Conservatism and Innovation in the Hebrew Language of the Hellenistic Period. Proceedings of a Fourth International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls & Ben Sira* (ed. Jan Joosten and Jean-Sébastien Rey; STDJ 73; Leiden: Brill, 2008), 155-173.

## PRÉFACE

30. « Préface » dans E. Nodet, *La porte du Ciel. Les esséniens et Qumrân : quelles origines ? quelles postérités ?* (Paris : Cerf, 2016), 9-12.

## VULGARISATION

31. « Paul un rabbin converti ? L’ancrage juif de l’Ancien Testament chez Paul. », *Maison de la Bible* 54 (2009), p. 14–21.
32. « Paul et Qumrân. De l’intérêt de croiser les deux littératures », *Le monde de la Bible* 199 (2011-2012), p. 19-22.

## SITE INTERNET

33. [www.exegesis.fr](http://www.exegesis.fr) - *Histoire et littérature du judaïsme ancien et du christianisme primitif*. Ce site est un outil de travail pour les étudiants et les chercheurs en sciences bibliques et historiques. Des liens vers des instruments de travail et des sources documentaires disponibles en ligne gratuitement y sont rassemblés. Le site n’a pas vocation à l’exhaustivité, mais vise à une sélection de qualité.
34. [www.caepr.org](http://www.caepr.org)
35. [www.e-theologie.com](http://www.e-theologie.com)
36. [www.revuedequmran.fr](http://www.revuedequmran.fr)

## COMPTES RENDUS SCIENTIFIQUES

37. Marcus K. M. Tso, *Ethics in the Qumran Community. An Interdisciplinary Investigation* (WUNT II 292; Tübingen: Mohr Siebeck, 2010), in *Revue de Qumrân* 99 (2012), 492-493.
38. Samuel I. Thomas, *The « Mysteries » of Qumran. Mystery, Secrecy, and Esotericism in the Dead Sea Scrolls* (Society of Biblical Literature : Early Judaism and its Literature 25; Atlanta: Society of Biblical Literature, 2009), in *Journal for the Study of Judaism* 43 (2012), 136-137.
39. Hillel Newman (ed. Ruth Ludlam), *Proximity to Power and Jewish Sectarian Groups of the Ancient Period. A Review of Lifestyle, Values, and Halakhah in the Pharisees, Sadducees, Essenes, and Qumran* (Brill Reference Library of Judaism 25; Leiden: Brill, 2006), in *Revue de Qumrân* 25 (2011), 331-333.
40. Jean-Sébastien Rey, “Identity and Alterity: The Different Versions of Ben Sira”, in *Henoch* 32 (2010), 207–209.
41. André Lemaire, Simon C. Mimouni, eds., *Qoumrân et le judaïsme du tournant de notre ère : actes de la Table ronde, Collège de France, 16 novembre 2004* (Collection de la Revue des études juives 40; Leuven: Peeters, 2006), in *Revue de Qumrân* 24 (2010), 457–460.
42. Christian Grappe et Jean-Claude Ingelaere, eds., *Le Temps et les Temps dans les littératures juives et chrétiennes au tournant de notre ère* (JSJSup 112; Leiden: Brill, 2006), in *Revue de Qumrân* 24 (2009), 297–300.
43. Archie T. Wright, *The Origin of Evil Spirits* (WUNT II 198; Tübingen: J.C.B. Mohr, 2005), in *Revue de Qumrân* 23 (2007), 269–270.

44. Benjamin G. Wold, *Women, Men and Angels. The Qumran Wisdom Document Musar leMevin and its Allusions to Genesis Creation Traditions* (WUZNT 201; Tübingen: Mohr Siebeck, 2005), in *The Journal for the Study of Judaism* 38 (2007), 448–449.
45. Jean-Marie Auwers (avec la collaboration d'Églantine Proksch-Strajtman), *Concordance du Siracide (Grec II et Sacra Parallela)* (Cahiers de la Revue Biblique 58; Paris: Gabalda, 2005), in *Revue des Sciences Religieuses* 80 (2006), 425–426.
46. Yuval Shahar, *Josephus Geographicus. The Classical Context of Geography in Josephus*, (TSAJ 98; Tübingen: J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 2004), *Revue de Qumrân* 23 (2006), 483–484.
47. James R. Davila, ed., *The Dead Sea Scrolls as Background to Postbiblical Judaism and Early Christianity* (STDJ 46; Leiden: Brill, 2003), in *Revue de Qumrân* 22 (2005), 296–298.
48. Catherine Hezser, ed., *Rabbinic Law in its Roman and Near Eastern Context* (TSAJ 97; Tübingen: J.C.B. Mohr, 2003), in *Revue de Qumrân* 21 (2004), 656–658.

---

CONFÉRENCES INVITÉES ET PARTICIPATION À DES COLLOQUES

---

- “Paul Kahle et Ben Sira: des manuscrits de la mer Morte à la Génizah du Caire”, *Bibles and Scholars: a Tribute to P. Kahle and G. Weil*, 4-7 mai 2022, Aix en Provence
- “A Critical Look Back at our Forthcoming Critical Edition of the Hebrew Manuscripts of Ben Sira,” International Jonac C. Grienfield Scholars’ Seminar, The Orion Center for the Study of the Dead Sea Scrolls and Associated Literature, The Hebrew University of Jerusalem, January 12, 2022
- “Le texte original de la bible hébraïque”, séminaire du centre de recherche Ecritures, 12 février 2020.
- “L’impact de Qumran sur les recherches sur Jésus”, journée d’étude *Jésus, historique*, 14 juin 2019 Metz.
- “Jean-Sébastien Rey: A Critical Edition of the Hebrew Text of Ben Sira: Problems and Methods,” Alttestamentlichen Arbeitsgemeinschaft (ATAG), Halle, 18.5.2019
- “Synonymous Variations in the Hebrew Texts of Ben Sira,” Denver (USA), SBL, 23-26 Novembre 2018.
- “A New Edition of the Hebrew Text of Ben Sira,” Boston (USA), SBL, 18-21 Novembre 2017.
- “The Doublets in Ms A and B of Ben Sira,” Richmond, Charlottesville (USA) Conference *A Virginia Conference on Ben Sira*, 10-12 Juillet 2017.
- “Reflections on the critical edition of the Hebrew Text of Ben Sira. Between Textual and Redaction Criticism,” Oxford, conference: *Horizons in Textual Criticism*, 10-11 May, 2017.
- “Création et temporalité Siracide, 4Q303 et Paul entre déconstruction et achronie,” Paris colloque : *Aux commencements. Création et temporalité dans la Bible et dans son contexte culturel*, 27-28 février 2017.
- “The Relationship between the Hebrew Manuscripts of Ben Sira,” SBL, San Antonio (USA), 22 novembre 2016.
- “Scribal Practices and Textual Transformation from the Dead Sea Scrolls to the Cairo Damascus Document”, SBL San Antonio (USA), 21 novembre 2016.
- “Codicological and Paleographical Characteristics of Ben Sira’s Manuscript B”, colloque *Discovering, Deciphering and Dissenting: Ben Sira’s Hebrew Text, 1896-2016*, 12-14 Septembre 2016, Cambridge.
- “Knowledge Hidden and Revealed Ben Sira between Wisdom and Apocalyptic Literature”, SBL Seoul (Corée), 5 juillet 2016.



- “Remarks on the History of the Hebrew Text of Manuscript B of Ben Sira,” colloque *The Eight International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls and Related Field*, Jérusalem, Academy of the Hebrew Language, 26-30 juin 2016.
- « La figure de la sagesse dans Ben Sira : transformation d’une représentation », colloque Dame(s) sagesse. Représentation et personnification de la sagesse biblique dans son contexte antique, Lille, 15 juin 2015.
- “Transmission textuelle et sacralisation: le livre de Ben Sira”, invited paper at the conference *Littérature et sacré: la tradition en question* organized by Valentina Litvan, 21-22 November 2014.
- “Scribal Practices in Ben Sira Hebrew manuscript A and B”, invited paper at the conference *Texte – Kontexte – Lebenswelten. Textformen des Sirach-Buches im geistes- und kulturgeschichtlichen Horizont des Hellenismus*, Schwerte, 12-14 september 2014.
- “In the Garden of Good and Evil: Reimagining a Tradition”, invited paper at the conference *Relating Texts, Reconsidering Categories. Charting Connections between Dead Sea Scrolls* organized by Eibert Tigchelaar, Leuven, 26-27 May 2014.
- “Exode et exil dans les manuscrits de la mer Morte”, University of Lorraine, 25 February 2014.
- “Diversity and Unity: Textual Witnesses of Ben Sira”, invited paper at conference *Textual Unities*, organized by Hindy Najman, 6-8 October 2013.
- “The Different Textual Witnesses of Ben Sira: Transmission, Transformation and Vitality of a Tradition”, Charles University in Prague, 17 October 2013.
- “4QInstruction et Ben Sira, deux témoignages de la sagesse hébraïque au II<sup>e</sup> siècle av. n.è.”, University of Lausanne, 29 May 2013.
- « Le texte hébreu de Ben Sira et sa traduction grecque », conférence invitée au colloque international : 4<sup>e</sup> colloque International ALIENTO, « Énoncés sapientiels brefs, traductions, traducteurs et contextes culturels et historiques du Xe siècle au XVe siècle : les textes transmis à l’Occident », Nancy – Paris, 6 - 7- 8 novembre 2012.
- “The syntax of 4Q417 2 i 9 *אל לכה לבדכה תרחב נפשכה* and the use of the negative *אל* in nominal clauses”, invited paper at conference *The Hebrew of the Late Second Temple Period between the Bible and the Mishnah. A Sixth International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls and Ben Sira*, organized by Pierre Van Hecke and Eibert Tigchelaar, Leuven, 19-21 September 2011.
- “Transmission et réception d’un texte fondateur dans le judaïsme du second temple : l’exemple de Gn 1,26–27 et de Gn 2,7”, invited paper at conference *Lire et interpréter : le rapport des religions à leurs textes fondateurs*, organized by Francis Messner and A.-L. Zwilling, Strasbourg, 25–26 November 2010.
- “4QInstruction : Sagesse et eschatologie. Entre Ben Sira et le Nouveau Testament”, ACFEB Est, Saturday 27th November 2010.
- “Les différentes versions du livre de Ben Sira : évolution et transmission d’un texte juif de l’antiquité” invited paper at conference *Corpus anciens et bases de données : ALIENTO (Analyse Linguistique et Interculturelle des Énoncés sapientiels et de leur Transmission de l’Orient à l’occident et de l’occident à l’orient)* organized by Marie-Sol Ortola and Marie-Christine Varol, Metz – Paris, 16–18 November 2010.
- “La résurrection des morts dans la littérature de Sagesse de l’époque hellénistique : Ben Sira et 4QInstruction” invited paper at conference *Resurrection of the Dead, Biblical Traditions in Dialogue*, organized by Geert Van Oyen and Tom Sheperd, Louvain-la-Neuve, 7–9 april 2010.
- “Les attentes messianiques dans le judaïsme ancien et le Nouveau Testament – conférence introductive au séminaire de recherche: les attentes messianiques”, University of Lorraine, 11 October, 2010.

- “Eschatology in the Wisdom Texts from Qumran and their Relevance for Understanding Early Christian Eschatology” invited paper at conference *6. Schwerter Qumrantagung, Jesus, Paulus und Qumran, Perspektiven der Forschung*, organized by Jörg Frey, 6–8 November 2009.
- “Prêt, aumône et cautionnement dans le livre de Ben Sira et en 4QInstruction”, invited paper at conference *L’identité à travers l’éthique. Nouvelles perspectives sur la formation des identités collectives dans le monde gréco-romain* organized by Ron Naiveld, Daniel Stoekl Ben Esra and Katell Berthelot, Aix en Provence, 27-29 June 2009.
- “De Ben Sira à Paul, la figure d’Abraham en Si 44,19–21”, Center of Research Ecritures, Metz, 31th March 2009.
- “On the Prepositional Object with bet in Ben Sira and the Dead Sea Scrolls” invited paper at conference *Hebrew in the Second Temple Period: the Hebrew of the Dead Sea Scrolls and of other Contemporary Sources. The Twelfth International Orion Symposium*, organized by Moshe Bar Asher and Steven Fassberg, Hebrew University, Jerusalem, 29–31 December 2008.
- “La conception de l’étranger dans les différentes versions du livre du Siracide” invited paper at conference “Normes et minorités : l’identité aux prises avec la figure de l’autre. Problématiques historiques, théologiques, philosophiques et littéraires (16e-20e siècles)” organized by J. Fantino, Metz, 6–7 June 2008.
- “L’articolazione tra sapienza ed escatologia in 4QInstruction”, Università degli Studi di Napoli « L’Orientale », Centro di Studi Ebraici, Napoli, and Istituto Superiore di Scienze Religiose « S. Paolo », Aversa, Monday 14th April 2008.
- “4QInstruction and the Letter to the Ephesians on the husband-wife relationship and the honor to the parents” invited paper at conference *Qumran and the New Testament* organized by Florentino García Martínez, Leuven, 3–6 December 2007.
- “Quelques considérations sur le vocabulaire sapientiel de Ben Sira et de 4QInstruction”, invited paper at conference *8. Mainzer Internationales Colloquium für Alt-Hebräisch (MICAH)*, organized by Reinhard G. Lehmann, Mainz, 10–11 November 2006.
- “Quelques particularités linguistiques communes à 4QInstruction et à Ben Sira”, invited paper at conference *L’hébreu de Qumrân et de Ben Sira*, Strasbourg, 29–30 Mai 2006.
- “L’honneur envers les parents dans les textes sapientiaux du II<sup>e</sup> siècle av. J.-C.”, University of Strasbourg, 3rd March 2006.
- “Universalisme et élection en 4Q418 81”, École doctorale de Théologie et de Sciences religieuses (ED 270), Rome, 1st March 2005.
- “Les instruments de travail pour les études qumrâniennes”, University of Strasbourg, 20th novembre 2004.

# Activité de recherche

---

## RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET PARTICIPATION À DES GROUPES DE RECHERCHE

---

- Directrice de la *Revue de Qumrân* (revue classée INT1 par l'European Science Foundation), depuis 2012
- Co-directrice (avec A. Spica) de l'axe PATMOS du centre de recherches Ecritures (EA3943)
- Membre du comité de rédaction de la *Revue Biblique* (revue classée INT1 par l'European Science Foundation), depuis 2015
- Membre du conseil scientifique de l'École Biblique et Archéologique Française de Jérusalem (2022-)
- Membre du comité de rédaction de la collection « Théologies et cultures », Université de Lorraine, depuis 2009
- Secrétaire de l'Association Catholique Française pour l'Étude de la Bible – Groupe régional de l'Est, 2011-2016.
- Membre associé du Groupe de Recherche sur la Septante (EA 4378, Uds)

### Contrats de recherche

- Porteuse, avec Sophie Robert Hayek, du projet SCRIBES (Biblissima+) – (2022-2024)
- Porteuse du projet ANR-DFG PLURITEXT avec Stefan Schorch (Halle) - (2017-2021) <http://textualplurality.eu>
- Porteuse du projet de recherche PLURITEXT (MSH Lorraine, <http://www.msh-lorraine.fr/index.php?id=842>, 2016-2017). Voir Textualplurality.eu
- Porteuse du projet de recherche WISDOM (MSH Lorraine, <http://www.msh-lorraine.fr/index.php?id=720>), 2014-2015
- Membre du projet ANR ALIENTO (<http://aliento.msh-lorraine.fr/actualites.html>), 2013-2016.

---

## ORGANISATION DE COLLOQUES INTERNATIONAUX ET DE JOURNÉES D'ÉTUDES

---

- |      |  |
|------|--|
| 2021 | Digital collaborative platform of critical edition for Hebrew texts of ancient Jewish literature (25-26 Novembre 2021, Metz)   |
| 2019 | Co-organisatrice colloque International : « <i>Urtext, Archetype, Fluidity or Textual Convergence. The Quest for the Texts of the Hebrew Bible</i> », 5-7 novembre 2019, Metz, en collaboration avec Stefan Schorch (Halle-Wittenberg) et Jennifer Andruska (Metz)   |
| 2018 | Co-organisatrice du colloque international : "Scribal activity and Textual Plurality" Centre Sèvres, Paris (France), 5-7 Novembre 2018 en collaboration avec Patrick Pouchelle (Paris).  |
| 2017 | Co-organisatrice du colloque international: Fourth International Symposium on Jewish and Christian Literature from the Hellenistic and Roman Period: Textual Plurality Beyond the Biblical Texts, Metz, 17-19 octobre 2017, in collaboration with Corrado Martone (Universita degli Studi di Torino) and Noam Mizrahi (Tel Aviv University). |
| 2014 | Co-organisatrice du colloque international: "Rethinking the Boundaries of Sapiential Traditions", Metz, 22-24 october 2014, in collaboartion with Hindy Najman (Yale University) and Eibert Tigchelaar (KU Leuven).  |
| 2014 | Co-organisatrice du colloque international: "Reconfiguring the Study of Ancient Hebrew.  |

- The Seventh International Symposium on the Hebrew of the Dead Sea Scrolls and Ben Sira”, Strasbourg, 23-25 juin 2014, avec Jan Joosten (University of Strasbourg) and Dan Machiela (McMaster University).
- 2014 Organisation, avec Elena Di Pede, du colloque: “Théologies et Sciences. Compréhension du monde et de l’homme, regards croisés. Hommage à Jacques Fantino”, Metz, 19-21 juin 2014
- 2011 Coorganisatrice de la journée d’étude « Attentes messianiques », 2 décembre 2011, Metz, en collaboration avec Laurent Husson, Gregoria Palomar, Jacques Fantino (Université de Lorraine)
- 2011 Organisatrice du colloque international « Les manuscrits de la mer Morte et la littérature paulinienne », 14-16 juin, Metz, en collaboration avec Florentino Garcia-Martinez (Leuven) et Jörg Frey (Zürich)
- 2009 Organisatrice du colloque international : « Identité et altérité : les différentes versions du Siracide », 15-17 octobre, Metz, en collaboration avec Jan Joosten et Eberhard Bons

## Responsabilités administratives

---

### Responsabilités au sein du département de théologie

- Directrice du département de Théologie, Université de Lorraine (sept. 2016-2017 et 2021-)
- Chargée de mission d’inspection par le Rectorat de Nancy-Metz (enseignement religieux, 2014- )
- Responsable du Master Théologie et anthropologie philosophique, UFR Sciences Humaines et Arts, Université de Lorraine (2013-2016)
- Responsable de la Licence en théologie, UFR Sciences Humaines et Arts, Université de Lorraine (2009-2013)
- Créatrice et responsable des sites internet du département ([caepr.org](http://caepr.org) & [e-theologie.com](http://e-theologie.com))

### Responsabilité au sein de l’UFR Sciences Humaines et Sociales

- Membre élue du conseil de Collegium Sciences Humaines et Sociales (2022-)
- Membre élue du Conseil de l’UFR Sciences Humaines et Sociales (2011-2013, 2014-2018)
- Assesseure du doyen (finances) UFR Sciences Humaines et Sociales (2014-2018)
- Assesseure du doyen (pédagogie) UFR Sciences Humaines et Sociales (2013-2014)

### Autres responsabilités

- Membre élue au CNU, section 76 (2013-)
- Membre extérieur du conseil de l’école doctorale de Théologie et Sciences Religieuses (ED 270) de l’université de Strasbourg (2013-2017).
- Membre de comités de sélection : Université de Strasbourg (poste MCF Théologie protestante – Éthique, 2008 ; poste MCF Théologie protestante – Ancien Testament, 2009 ; poste MCF Théologie protestante – Nouveau Testament, 2010) ; INALCO (poste MCF – Hébreu biblique, 2012) ; Université de Lorraine (poste PR – Philosophie, 2014) ; Université de Lorraine (poste MCF – Théologie catholique, 2014 ; Poste PR – Lettres classiques, 2018)
- Présidente de comité de sélection : Université de Lorraine (poste PR Théologie catholique – Sciences bibliques 2016, poste MCF Théologies – islamologie 2022)

# Activités d'enseignement

## COURS DE NIVEAU LICENCE

- Hébreu, 60h TD, 2007–2011 ; Littérature johannique, 15h TD, 2007–2008 ; Littérature paulinienne, 60h TD, 2007–2011 ; Littérature apocalyptique juive, 15h TD, 2009–2011 ; Littérature sapientielle et psaumes, 45h TD, 2006-2011 ; Introduction à la Bible, 30h TD, 2008-2011 ; Informatique, 12h TD, 2008-2009.

## COURS DE NIVEAU MASTER

- Pratique populaire et anthropologie de la croyance : textes juifs de l'époque hellénistique, 8h TD, 2007-2008 ; Les processus herméneutiques dans le judaïsme ancien (LXX, litt. apocryphe, Nouveau Testament) 15h TD, 2007-2011 ; L'espérance post-mortem : histoire d'une croyance dans le judaïsme ancien et le christianisme primitif, 15h TD, 2009-2011.

## COURS DISPENSÉ DANS D'AUTRES ÉTABLISSEMENTS :

### *Cours de niveau Licence*

- Grec niveau II, 24h TD, 2004–2006, Université de Strasbourg ; Hébreu niveau II, 24h TD, 2004–2008, Université de Strasbourg ; Littérature paulinienne, 48h TD, 2009-2010, IST Nice-Sophia antipolis

### *Cours de niveau Master*

- L'utilisation de l'informatique en sciences bibliques, 8h TD, 2006, Université de Strasbourg ; Les manuscrits de la mer Morte, 12h, 2012, Université de Strasbourg ; Le livre du Siracide, 18h, 2013, Université de Strasbourg

## ENCADREMENT DOCTORAL ET SCIENTIFIQUE

### Garant de HDR

- Sophie Ramond, « Entre tradition et innovation : relectures et réinterprétations dans les Psaumes et les écrits de Sagesse », soutenance le 30 novembre 2015.

### Direction de thèses

- Jakub Bluj, La miséricorde divine selon le livre de Ben Sira (Siracide) dans ses versions hébreu, grecque et syriaque (en cotutelle avec l'Ecole Biblique et Archeologique Française de Jérusalem) – 2017-2022
- Veronica Moreno Arjona, Résurrection et création en Ezéchiél et Pseudo-Ezéchiél – 2017 –

### Direction de mémoire de Master

- Direction de 5 mémoires de Master entre 2016 et 2020

### Participation à des jurys de thèse et d'HDR

- Issa Diab (Rapporteur) : La Septante et le Targoum d'Esaië 15-17, modèles d'interprétations et de traduction de la Bible dans les temps intertestamentaires, 28 juin 2013, Strasbourg.
- François-Dominique Charles, « Volonté de Dieu » et « faire le bien » dans la Prima Petri. Origine et portée éthique d'une association féconde, 6 mai 2015, Fribourg (Suisse).

- M. Stéphane Beauboeuf, *Le paradoxe de la sagesse. Formes d'une pensée du paradoxe dans la Sagesse de Salomon*, Institut Catholique de Paris, 2017.
- M. Guillaume Lepasqueux, *L'énonciation du nom divin dans le livre de l'Exode*, Institut Catholique de Paris, 2017.
- Michael Girardin, *L'offrande et le tribut : la représentation de la fiscalité en Judée hellénistique et romaine (200 av. J.-C. – 135 apr. J.-C.)*, Thèse d'histoire ancienne, 7 décembre, 2017.
- M. Timothée Minard, *La généralisation de la prophétie dans le Nouveau Testament : sources, modalités et déploiement, limites et enjeux*, Université de Strasbourg, 2018.

## Valorisation, diffusion et rayonnement

### PRIX ET DISTINCTIONS SCIENTIFIQUES

- Humboldt Research Fellowship for Experienced Researchers (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg), 2018-2020

### INVITATION PAR DES UNIVERSITÉS ÉTRANGÈRES

- Invitation par l'université *L'orientale*, Napoli, 2008, pour un séminaire consacré à *4QInstruction*.
- Invitation par l'université de Lausanne, mai 2013, pour un cours sur le Siracide et pour une conférence sur *4QInstruction*.
- Invitation par l'université Charles, Pragues, oct. 2013, conférence : « The Different Textual Witnesses of the Book of Ben Sira : Transmission, Transformation and Vitality of a Tradition »
- Visiting Professor à l'Université de Turin (2016 – 36h de cours sur les manuscrits de mer Morte)
- Séminaire doctoral à Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg en 2019 et en 2020 : « Texts and Translations of the Book of Ben Sira » (24h chacun).
- Séminaire de recherche à l'Université de Münster : “Bewteen Sir 44:19-22 and Gal 3:6-9: Some Reflections about the Figure of Abraham in Ancient Jewish Literature” et “A New Edition of the Hebrew Text of Ben Sira and its Methodological Problems” Münster, 17.5.2019.

### EXPERTISES SCIENTIFIQUE

#### **Expertise (organismes nationaux ou internationaux)**

- Expertise d'articles scientifiques pour des revues et collection : *Revue de Qumrân*, *Revue Biblique*, *Vetus Testamentum*, Presses Universitaires de Strasbourg, *Dead Sea Discoveries*.
- Expertise d'un projet de recherche pour l'Israel Science Foundation (ISF) en 2019.
- Expertise de deux projets pour le Fond National de la Recherche Scientifique (FNRS) (Belgique) en 2018 et 2019.
- Expertise d'un projet pour le Fond National Suisse en 2019
- Expertise de projets de recherche pour le FWO (Research Foundation – Flanders) en 2019

#### **Expertise de dossier de chercheur**

- Expertise d'un dossier de chercheur pour Ben Gurion University of the Negev, 2019

- Expertise d'un dossier de chercheur pour the University of Washington DC, 2017
- Expertise d'un dossier de chercheur pour la KU Leuven, 2019

---

#### DIFFUSION VERS UN PUBLIC LARGE

---

- Sélectionnée par l'université de lorraine pour le programme « Avant-scène recherche » - Réalisation d'une vidéo de 5'34 sur le projet PLURITEXT (2019) : <https://videos.univ-lorraine.fr/index.php?act=view&id=7284>
- Participation au reportage « Qui a écrit la Bible » pour RMC Découverte (2020)

---

#### MEMBRE DE SOCIÉTÉS SAVANTES

---

- Association Catholique Française pour l'Etude de la Bible
- Society of Biblical Literature
- International Organisation of Qumran Studies
- European Association of Biblical Studies
- European Association of Jewish Studies